世界箭總 2022啟用規則翻譯k

* 修正性質:章程
* 投稿單位:標靶射箭委員會
* 部門:常設委員會
* 提交給箭總日期:2021/04/06
* 書籍、章節、段落：

Book 3, Chapter 12, Article 12.2.1

Book 3, Chapter 13, Article 13.4

Book 3, Chapter 13, Article 13.7

* 更改之請求或問題：

|  *~~12.2.1 The maximum time permitted for an athlete to shoot an end of three arrows is two minutes. The maximum time permitted for an athlete to shoot an end of six arrows is four minutes.~~*  |
| --- |

13.4 Shooting Time and Time Limits: 發射時間與限制

~~13.4.1 120 seconds is the time allowed for an athlete to shoot one arrow (including shoot-off) when shooting alternately in the Olympic, Compound and Indoor Match Round matches.~~

~~13.4.2 30 seconds is the time allowed for a para-athlete to shoot one arrow (including shoot-off) when shooting alternately in match play in a Para Archery Event~~

~~13.4.3 40 seconds is the time allowed:~~

~~• To make up one arrow;~~

~~• For an athlete to shoot one arrow in order to break ties;~~

~~• For the Mixed Team to shoot their two arrows for the purpose of breaking ties.~~

~~13.4.4 One minute is allowed for a team to shoot three arrows,~~ ~~one per athlete in the Team Round for the purpose of breaking ties.~~

~~13.4.5 80 seconds is allowed for a Mixed Team to shoot four arrows, two per athlete.~~

~~13.4.6 Two minutes is the time allowed for an athlete to shoot an end of three arrows or for a team to shoot six arrows.~~

~~13.4.7 Four minutes is the time allowed for an athlete to shoot an end of six arrows.~~

13.4.1 The total time allowed to shoot an end shall be determined by the total number of arrows to shoot in an end, where:

允許射箭的總時間應由當回合能射的總箭數決定，其中：

• 20 seconds per arrow is the time allowed for individual alternate shooting, and for all team and mixed team rounds including shoot-offs;

個人交替發射、所有團體和混雙回合、包含加射，每支箭 20 秒

• 30 seconds per arrow is the time allowed for individual shooting during qualifications, Olympic round and Compound rounds where alternate shooting does not apply, including shoot-offs;

個人資格賽、奧運局和複合弓 每支箭30秒；不適用於交替發射，但包含資格賽排名同分與個人同時發射的對抗賽加射。

• For all para-archery rounds, the time per arrow shall be extended by 10 seconds for all situation aforementioned

上述所有情況，所有帕奧的回合，每支箭的時間應延長 10 秒

13.4.~~8~~ 2 The time limit may be extended in exceptional circumstances.

修正章節編碼..

13.7.1 In the Individual Event ~~40~~ 30 seconds per arrow (20 seconds when alternating) shall be given in the Olympic, Compound and Indoor Match Rounds.

在個人項目中，在奧林匹克、複合弓、室內賽的回合中，每支箭有~~40~~ 30 秒（交替發射時為 20 秒）

* 原因:

12.2.1 與描述允許射擊時間的第 13.4 條是多餘的。

通過標準化射箭時間來簡化我們的計時規則。